

**ORDRE DU JOUR
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

A TITRE D'INFORMATION SEULEMENT CAR CERTAINS POINTS PEUVENT ÊTRE AJOUTÉS OU RETIRÉS AVANT OU PENDANT LA RÉUNION *****	FOR INFORMATION ONLY BECAUSE SOME ITEMS CAN BE ADDED OR WITHDRAWED BEFORE OR DURING THE MEETING *****
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF SE TIENDRA LUNDI LE 2 AOÛT 2010 À 19 H À L'HÔTEL DE VILLE	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF WILL BE HELD ON MONDAY AUGUST 2ND 2010 AT 7 P.M. AT THE TOWN HALL
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES À PAYER	3. BILLS TO PAY
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 5 JUILLET 2010	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JULY 5TH 2010
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX 6.1 Demande de citoyens du secteur Ripplecove- Strathcona	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES 6.1 Request of citizens from the Ripplecove- Strathcona sector
7. CORRESPONDANCE 7.1 Liste de la correspondance générale 7.2 Le Reflet du lac : offre de publicité pour l'exposition agricole 7.3 Camp Massawippi (Mackay) : invitation pour le BBQ annuel 7.4 Lettre de citoyens : entretien de la rue Rosedale 7.5 Lettre de citoyens : médiation pour dossier judiciaire 7.6 Ministère des Ressources naturelles et de la Faune : rénovation cadastrale 7.7	7. CORRESPONDENCE 7.1 List of the general correspondence 7.2 Le Reflet du lac: offer of publicity for the agricultural fair 7.3 Camp Massawippi (Mackay): invitation to their annual BBQ 7.4 Letter from citizens: maintenance of Rosedale Street 7.5 Letter from citizens: mediation for a legal proceeding 7.6 Ministère des Ressources naturelles et de la Faune: cadastral reform 7.7
8. RAPPORT DU MAIRE / MRC 8.1	8. MAYOR / MRC REPORT 8.1
9. RAPPORTS DE COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 TRANSPORT - VÉHICULES 9.1.1	9.1 TRANSPORT - VEHICLES 9.1.1
9.2 HYGIÈNE - ENVIRONNEMENT 9.2.1	9.2 HYGIENE - ENVIRONMENT 9.2.1
9.3 LOISIRS - CULTURE - TOURISME 9.3.1 Demande du Conseil d'administration de la bibliothèque – programme Devenir 9.3.2	9.3 LEISURE – CULTURE - TOURISM 9.3.1 Request from the library's board of directors – program “Devenir” 9.3.2
9.4 ADMINISTRATION - FINANCES 9.4.1 État des revenus et dépenses au 31 juillet 2010 9.4.2 Infotech : renouvellement du contrat de service 9.4.3 Adhésion à la Société mutuelle de prévention Inc. (SMP) de la FQM à partir du 1^{er} janvier 2011	9.4 ADMINISTRATION - FINANCES 9.4.1 Statement of revenues and expenses as of July 31st 2010 9.4.2 Infotech: renewal of the service contract 9.4.3 Adhesion to the Société mutuelle de prévention Inc. (SMP) of the FQM as of January 1st 2010

**ORDRE DU JOUR
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

<p>9.4.4 Fin du contrat avec le Groupe AST au 31 décembre 2010</p> <p>9.4.5 Adoption du Règlement no. 2010-15 relatif à des travaux de réaménagement du parc de la rue Tyler et autorisant un emprunt à cette fin</p> <p>9.4.6 Avis de motion pour modifier le Règlement no. 2008-06 relatif à des travaux d'alimentation en eau potable pour la municipalité et autorisant un emprunt à cette fin</p> <p>9.5 URBANISME - LAC - DEVELOPPEMENT</p> <p>9.5.1 Adoption du projet particulier, en vertu du PPCMOI, par le propriétaire du lot 1277-P situé sur la rue Des Hauts-du-Lac</p> <p>9.5.2 Demande de dérogation mineure par le propriétaire des lots 1265-5 et 1265-6 situés au 159 rue Whitcomb pour un bâtiment accessoire</p> <p>9.5.3 Demande de rénovation, en vertu du PIIA, par le propriétaire des lots 1058-39 et 1057-173, situés au 380 rue Ripplecove</p> <p>9.5.4 Demande pour une enseigne, en vertu du PIIA, par la propriétaire du lot 2209, situé au 1248 rue Main</p> <p>9.5.5 Demande de rénovation, en vertu du PIIA, par les propriétaires des lots 1024-P, 1024-54-P et 1024-55-P, situés au 1030 rue Sanborn</p> <p>9.5.6 Demande d'approbation, en vertu du PIIA, par la Municipalité pour les lots 1046-2-1, 1045-7-1 et 1046-2-P, situés sur la rue Westmount pour l'éco-centre</p> <p>9.5.7 Demande de construction d'un bâtiment accessoire, en vertu du PIIA, par les propriétaires du lot 1013-P, situé au 1227 rue Main</p> <p>9.6 PROTECTION</p> <p>9.6.1 Adoption du Règlement 2010-13 modifiant le règlement no. 2010-02 concernant les animaux</p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>9.4.4 Termination of the contract with Groupe AST as of December 31st 2010</p> <p>9.4.5 Adoption of By-Law no. 2010-15 relative to work for the arrangement to the park on Tyler street and authorizing a loan of such</p> <p>9.4.6 Notice of motion to modify the By-Law no. 2008-06 relative to work for drinking water supply to the Municipality and authorising a loan of such</p> <p>9.5 URBANISM – LAKE - DEVELOPMENT</p> <p>9.5.1 Adoption of the specific project, within the PPCMOI, by the owner of lot 1277-P located on Des Hauts-du-Lac Street</p> <p>9.5.2 Request for minor derogation by the owner of lots 1265-5 and 1265-6 located at 159 Whitcomb Street for an accessory building</p> <p>9.5.3 Request for renovation, within the SPAI, by the owner of lots 1058-39 and 1057-173, located at 380 Ripplecove St.</p> <p>9.5.4 Request for a sign, within the SPAI, by the owner of lot 2209, located at 1248 Main Street</p> <p>9.5.5 Request for renovation, within the SPAI, by the owners of lots 1024-P, 1024-54-P and 1024-55-P, located at 1030 Sanborn St.</p> <p>9.5.6 Request of approbation, within the PIIA, by the Municipality for lots 1046-2-1, 1045-7-1 and 1046-2-P, located on Westmount St. for the eco-centre</p> <p>9.5.7 Request for construction of an accessory building, within the SPAI, by the owners of lot 1013-P, located at 1227 Main Street</p> <p>9.6 PROTECTION</p> <p>9.6.1 Adoption of By-Law no. 2010-13 modifying the By-Law no. 2010-02 concerning the animals</p> <p>10. NEW BUSINESS</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. ADJOURNMENT – CLOSING</p>
--	---

PROCHAINE RÉUNION : LUNDI, 13 SEPTEMBRE 2010 À 19 H
NEXT MEETING : MONDAY, SEPTEMBER 13TH, 2010 AT 7 P.M.